



Traducción de la Jutbah  
Del viernes 17 de dhul qí'dah 1424 h.  
Acorde al viernes 9 de enero de 2004.  
Pronunciada por el Sheij Nasser Al Muqbil  
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico  
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"  
en Argentina

## Aferrarse a la sunnah y el peligro de las innovaciones

Primera jutbah:

Alabado sea Allah, quien dignifica a los piadosos, lo alabo por sus infinitas gracias y favores. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, único, sin asociados, el soberano, el poderoso y generoso. Y atestiguo que Muhammad es su siervo y mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del juicio final.

¡Hermanos! temed a Allah (SWT) verdaderamente y seguid la luz y la guía de vuestro señor. Aferraos a la sunnah de vuestro Profeta (SWS) y así os mantendréis a salvo de las sediciones y divisiones. Alejaos de las innovaciones en la religión, pues ellas son un desvío que enceguecen, son un motivo de perder las gracias de Allah y conducen a la persona al límite del abismo infernal.

¡Hermanos! cuando el profeta (SWS) disertaba, sus ojos se ponían colorados, levantaba su voz y se mostraba muy enérgico, como si estuviese dirigiendo sus palabras a un ejército, decía (SWS): "yo he sido enviado junto con la hora (del juicio final) como estos dos" y señalaba con sus dedos índice y mayor. Y decía (SWS) también: "las mejores palabras son las del libro de Allah, la mejor guía, la de Muhammad (SWS). Los peores asuntos son las innovaciones, y toda innovación es un desvío". y agrega en la versión transmitida por An nasa-i: "y toda desviación conduce al infierno".

Al 'Irbad bin Sária h t narró: en una oportunidad el mensajero de Allah (SWS) nos exhortó de una forma muy conmovedora, a tal punto de estremecer nuestros corazones y hacernos llorar, entonces le dijimos. ¡Oh, mensajero de Allah! es como si te estuvieses despidiendo de nosotros ¡aconséjanos! el profeta (SWS) nos dijo: "os aconsejo ser temerosos de Allah y a obedecer a vuestro gobernante, aunque éste fuese un esclavo. Quien tenga una vida larga podrá ver numerosas discrepancias y divisiones. Aferraos a mi sunnah y a la sunnah de los califas bien guiados. Aferraos a ella con los dientes. Alejaos de las innovaciones, pues toda innovación es un desvío".



¡Hermanos! ésta es la disertación y consejo del Mensajero de Allah (SWS) el cual es un deber transmitir ¿acaso luego de esta explicación y consejo y forma de transmitir hay quien pueda hacerlo mejor?

Estos dos hadices del mensajero de Allah (SWS) confirman las bases de la doctrina islámica, y la total armonía sobre la que se erige la fe. Esta doctrina sublime es el parámetro de la forma de conducirse y expresarse del musulmán.

¡Hermanos! El Profeta (SWS) ordenó aferrarse al libro de Allah, el cual es la palabra más noble y la mejor forma de recordarlo, es la unión más firme con el creador, la luz clara, el camino recto, la guía. Quien se aferre a él, Allah lo elevará en grados, quien pretenda alcanzar la guía por otro medio, Allah lo desviará, quien lo abandone por soberbia, Allah lo castigará. El Altísimo lo elogió con los mejores calificativos y lo mencionó como la guía para los mundos, como una misericordia para los creyentes, guía para los timoratos, albricias para los benefactores. No olvidó de mencionar en él absolutamente nada, sino que es una explicación de todo. Guía hacia la verdad. Enseña a adquirir una moral digna. Es una forma de recuerdo y una distinción. Luz y guía. Una exhortación para la humanidad. Allah (SWS) dice: " quienes sigan mi guía no se extraviarán ni serán desdichados. Mas quien se aleje de mi mensaje llevará una vida mísera, y el día del juicio le resucitaremos ciego" (20:123-124).

El Profeta (SWS) dijo: "el Sagrado Corán intercederá el día del juicio en favor de quienes lo memorizaban y lo ponían en práctica. Y aquel que el Sagrado Corán atestigüe en su contra, irá al fuego eternamente ¡qué pésimo destino!"

Recitad el Corán, procurad entender sus significados. Obrad acorde a sus preceptos y no lo abandonéis. Juzgad según sus parámetros y aceptadlos de buena manera. Toda duda que se os presente sobre algún principio, recurrid a la sunnah y encontraréis su aclaración, y sabed que seréis preguntados acerca de vuestros actos: " ciertamente (el Corán) es un honor y una gracia para ti y para tu pueblo (de creyentes), y seréis preguntados (si lo pusisteis en práctica o no)" (43:44).

La segunda de estas bases, que menciona el Mensajero de Allah (SWS), es la sunnah, la cual explica e interpreta el Sagrado Corán, por lo que aclara todas las situaciones y particulariza los asuntos, detallando el alcance legal de cada expresión. Allah, enaltecido sea, le encomendó al Profeta (SWS) dicha misión: " y a ti te revelamos el Corán para que expliques a los hombres sus preceptos, y así reflexionen" (16:44) entonces el Mensajero de Allah (SWS) es quien invitaba a toda la humanidad a creer en un solo creador, a aceptar su religión. Trazó el camino para realizar todas las obras que él ama y le complacen. Previno a los desobedientes y pecadores del terror del día del juicio. Por lo que estarán a salvo de las divisiones y sediciones aquellos que se aferren a sus enseñanzas, y podrán gozar de su intercesión quienes hayan adorado a Allah con sinceridad. Éstos son los amados de Allah (SWT), aquellos que siguieron su camino, pues él es el mejor ejemplo. Allah (SWT) dice: " hay un bello ejemplo en el Mensajero de Allah [de valor y firmeza en la fe] para quienes tienen esperanza en Allah, [anhelan ser recompensados] en el día del juicio y recuerdan frecuentemente a Allah" (33:21).

Todo aquel que desee ser recompensado por sus obras el día del juicio que siga el ejemplo del Profeta (SWS), tanto en manifiesto como en privado. Quien diga que ama a Allah (SWT) que



## Centro Cultural Islamico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



compruebe sus palabras siguiendo las enseñanzas del Mensajero de Allah (SWS). El Altísimo dice: "diles (¡oh, Muhammad!) si verdaderamente amáis a Allah, seguidme y él os amará y perdonará vuestras faltas. Allah es perdonador, misericordioso" (3:31-32).

Allah (SWT) afirma que es una persona de fe y que alcanzará la bienaventuranza aquel que sigue al Mensajero (SWS), y que será alcanzado por las sediciones y divisiones aquel que discrepe con su sunnah. él dice: "aquellos que siguen al Mensajero y Profeta iletrado [Muhammad], quien se encontraba mencionado en la Torá y el Evangelio, que les ordena el bien y les prohíbe el mal, les permite todo lo beneficioso y les prohíbe lo perjudicial, y les abroga los preceptos difíciles que pesaban sobre ellos [la gente del libro]; y quienes crean en él, lo secundan, defiendan y sigan la luz que le ha sido revelada [el Corán] serán quienes tengan éxito" (7:157) y dice el altísimo: " y que aquellos que desobedezcan las órdenes del mensajero de Allah [y rechacen su mensaje] estén precavidos, no sea que les sobrevenga una desgracia o les azote un severo castigo" (24:63).

Todo aquel que rechace la sunnah del Mensajero de Allah (SWS) es posible que no se lo cuente como musulmán, o que no pueda alcanzar la misericordia divina e ingresar al paraíso. El Profeta (SWS) dijo: "quien rechace mi sunnah no es de los míos" y dijo (SWS): "toda mi nación ingresará al paraíso, excepto quien se niegue", le preguntaron: ¡y quién se niega Oh, mensajero de Allah!? Les respondió: "quien me obedezca ingresará al paraíso, y quien me desobedezca es quien se niega". Todo aquel que se aferre al libro de Allah y a la sunnah de su Profeta (SWS), se habrá valido de los medios para alcanzar la misericordia de Allah y vivirá preservado de las sediciones.

¡Hermanos! en cuanto a la sunnah de los califas bien guiados, y de los compañeros que se encaminaron en la vía recta, ésta constituye la rectitud en sí y es el método de los que gozan de la dignidad. Es, asimismo, un signo de ser guiados por los que Allah ha otorgado éxito, pues eran de la mejor gente que Allah los ha elegido para que acompañen a su Profeta. Además Allah (SWT) les confió, después de la partida del Profeta (SWS), la religión y la revelación. Son pues los sucesores del Profeta (SWS), aplicaron sus enseñanzas y se encargaron de la transmisión de su mensaje. Son de los más sinceros y veraces, sabios y modestos y son los Imanes de esta nación. Allah (SWT) los alabó por apresurarse para hacer el bien y las garantizó los grados más elevados en el más allá y serán el Día del Juicio final sus testigos en cuanto a la gente se trata. El musulmán que sigue el camino de ellos, se considera un buen musulmán y el que se aleja de este camino será de los perdedores. Al respecto, el Corán dice: "El que se aparta de las enseñanzas del Mensajero – después de haberse enterado de su guía, y abandona la vía de los creyentes, será dejado víctima para su capricho y será de los del Infierno. ¡Qué mal camino!" (4:115)

¡Siervos de Allah! Debéis seguir el camino de los compañeros del Mensajero, ya que ellos son del Paraíso y son de los que tuvieron un verdadero éxito. El Profeta (SWS) comunicó que la nación será dividida en setenta y tres ramas, todas éstas serán del fuego infernal salvo una sola, al ser preguntado sobre esta última, dijo: "Es el grupo que me sigue a mí y a mis compañeros". De ahí comprendemos que este es el grupo virtuoso. Es el grupo que se aferra a



## Centro Cultural Islamico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



la verdad sin hacer caso a los que traten de perjudicarlo o a los que se oponen a él. Ojalá que seamos de este grupo.

¡Hermanos musulmanes!, Sabed que es la pura verdad aferrarse al Libro de Allah, a la sunnah de su Profeta y seguir el camino de los compañeros y los que siguieron a éstos. Esta es la medida para el buen musulmán. Esta es la prueba clara de una fe verdadera. Cuando juzga en todo, por lo ínfimo que sea, los puntos citados estamos frente a un buen musulmán. Cuando la verdad esté por sobre la falsedad, estamos pues bien encaminados.

¡Hermanos musulmanes! Sabed que hay otros asuntos sobre los cuales nos advirtió el Profeta (SWS) en su sermón, nos referimos a las innovaciones que en el fondo son inventos humanos en todos los tiempos. Cuánto hay de innovaciones en el mundo. Éstas constituyen una gran corrupción en la tierra. Sabed que el inventor – en asuntos de fe—trata de aproximarse a Allah a través de un invento propio o tal vez por seguir a otros a ciegas y considera tal cosa parte de su religión y más todavía cuando invita a los demás a seguirlo en sus aberraciones, pese a no tener orígenes en el Corán, en la sunnah, ni lo hicieron los compañeros ni las generaciones que les siguieron.

Sabed que las innovaciones constituyen un mal por donde uno las mira y son una perdición total, porque es una alteración en la religión y es extravío para los musulmanes. Es seguir al pie de la letra a los ignorantes –en asuntos de fe –y a los que incurrieron en la ira de Allah y a los extraviados. Las innovaciones se consideran como una corrección en la legislación divina y constituyen una acusación al Profeta en lo relacionado con la transmisión y clarificación del Islam. Se consideran, también, como una descripción de los compañeros del Profeta por ser ignorantes en materia de religión. Las innovaciones dividen a los musulmanes y abre un camino por el cual ingresan los incrédulos y asociadores para atacar al Islam y a los musulmanes. El Corán nos advirtió sobre esto, dijo: "Y que no seáis como idolatras, los que dispersaron su religión y se convirtieron en sectas. Cada una de éstas cree que lo suyo es lo mejor". (30: 31-32) Hablando de ellos, el Corán dijo: "Son los que eligieron el extravío en lugar de la buena guía, se extraviaron enormemente y nunca serán bien guiados". (2:16) Son los que perdieron todo, el Corán dice: "Di: ¿Queréis que os informe de quiénes son los más desmerecidos por su obra y que serán privados de la recompensa? Aquellos que sus obras fueron malogradas en la vida por su mala fe, aun cuando hayan creído que practicaron el bien". (18: 103- 104).

Que Allah nos bendiga a través del sagrado Corán y de las enseñanzas del mensajero de Allah (SWS). Pido perdón por todos nosotros y por el resto de los musulmanes.

Segunda jutbah



## Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



Alabado sea Allah, quien nos es suficiente para todo. La paz y las bendiciones sean con él, con su familia y compañeros.

¡Hermanos! Temed a Allah (swt) y tened cuidado con las innovaciones. Sabed que Allah (swt) os ha completado vuestra religión y ha agraciado a todos los musulmanes. Las innovaciones en la religión ensombrecen el rostro y enciegan los corazones. Aleja a los que las han inventado de la realidad relacionada con la obediencia a Allah (swt), la aparta de la Sunnah del Mensajero y el demonio embellece a esta gente sus malas acciones y los aleja del Paraíso. Por ello, debemos alejarnos de toda innovación.

¡Allah nuestro! Haz que seamos de tus virtuosos siervos, los que llevan a la práctica las ordenes de Tú Libro Sagrado y de los que siguen las enseñanzas de tu Profeta Muhammad (sws). Amén.